



# 14/ 50

3 2 021 3:40PM

N.	N. Ord.	Origine od ubic.	Q.	C.S.	Appl.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
1	13400275		1			Anello di tenuta p.ingr.con- dotto contakm.	Joint torique	Seal	Dichtring	
2	10400080		1			Anello passaggio trasmissio- ne tachimetro	Circlip	Seal	Dichtring	
3	82310193		1			Asta verifica livello olio scatola cambio	Jauge d'huile	Dipstick, oil level	Ölmess-Stab	
4	82319428		1			Boccola p.albero selezione ed innesto marce	Douille	Bushing	Büchse	
5	888019		2			Boccola ingr.cond.contakm.	Douille	Bushing	Büchse	
6	82321272		1	AE		Cambio velocità - differen- ziale compl.(rapp.14/52)	B.V.-différentiel ass.	Gearbox- differential unit assy.	Wechsel- u. Ausgleichgetriebe kpl.	
	82339583		1	FA		Idem (rapp.14/52)	d°	Do.	Do.	
7	82310081		1			Coperchio ritegno molle aste scatola cambio	Couvercle	Cover, spring	Deckel, Federn	
8	82323920		1			Coperchio poster.scat.cambio	Couvercle AR	Cover, rear	Deckel, hi.	
9	82316731		1			Coperchio sul soppi.unione sca- tola cambio al motore con guarniz.(lato cambio)	Couvercle avec joint (côté B.V.)	Cover, w/gasket (gearbox side)	Deckel m.Dichtung (Getriebeseite)	
10	82310063		1			Coperchio sul soppi.unione sca- tola cambio al motore con guarniz.(lato motore)	Couvercle avec joint (côté moteur)	Cover, w/gasket (engine side)	Deckel m.Dichtung (Motorseite)	
11	82310065		1			Coperchio sul soppi.unione sca- tola cambio al motore	Couvercle	Cover	Deckel	
12	16100821		15	20		Dado unione scatola cambio	Ecrou	Nut	Mutter	
13	12164721		4	10		Dado unione scatola cambio	Ecrou	Nut	Mutter	
14	16101511		1	10		Dado fiss.cambio al motore	Ecrou	Nut	Mutter	
15	82310073		1			Elemento magnetico bipolare per filtraggio	Elément magnétique	Element, magnetic	Zweipolfilter	
16	82310072		5	10		Grano centr.sopp.e cop.sca- tola cambio	Pied de centrage	Dowel	Pass-Stift	

N.	N. Ord.	Origine od ubic.	Q.	C.S.	Appl.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bau.
17	984069		1			Guarnizione ingr.condotto contakm.	Joint	Seal	Dichtung	
18	82310069		1			Guarnizione p.sopp.unione sca- tola cambio	Joint	Seal	Dichtung	
19	82310070		1			Guarnizione coperch.scat.camb.	Joint	Gasket	Dichtung	
20	82310071		1			Guarnizione coperchio	Joint	Gasket	Dichtung	
21	82310082		1			Guarnizione coperchio rite- gno molla	Joint	Gasket	Dichtung	
22	14456880		1			Guarnizione "O ring" asta ve- rifica livello olio	Joint torique	"O" ring	O-Ring	
+23	14460880		2			Guarnizione "O ring" cop.camb.	Joint torique	"O" ring	O-Ring	
24	40000180		1			Guarnizione alb.cond.cambio	Joint	Seal	Dichtring	
25	40001600		1			Guarnizione per planetario(la to cambio)	Joint (côté B.V.)	Seal (gearbox side)	Dichtring (Getriebeseite)	
26	40001610		1			Guarnizione per planetario(la to motore)	Joint (côté moteur)	Seal (engine side)	Dichtring (Motorseite)	
27	82319377		1			Guarnizione per albero sele- zione marce	Joint	Seal, bushing	Dichtring, Büchse	
28	14457180		1			Guarnizione "O ring" sopporto ingranaggio condotto contakm.	Joint torique	"O" ring	O-Ring	
29	4118920		1			Vite fiss.sopp.ingranaggio condotto contakm.	Vis	Bolt	Schraube	
30	82310151		1			Guarnizione per boccola	Joint	Seal	Dichtring	
31	82319053		1			Ingranaggio condotto contakm.	Pignon mené	Gear, driven	Tachoritzel	
32	13543721		2			Prigioniero unione scat.camb.	Goujon	Stud	Stiftschraube	
33	13544021		2			Prigioniero unione scat.camb.	Goujon	Stud	Stiftschraube	
34	13544221		1			Prigioniero unione scat.camb.	Goujon	Stud	Stiftschraube	
	13544321		1			Prigioniero unione scat.camb.	Goujon	Stud	Stiftschraube	
35	13543321		2			Prigioniero unione scat.camb.	Goujon	Stud	Stiftschraube	

N.	N. Ord.	Origine od.ubic.	Q.	C.S.	Appl.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
36	13543621		7	10		Prigioniero unione scatole cambio e fiss.sospensione gruppo propulsore	Goujon	Stud	Stiftschraube	
37	13543921		1	5		Prigioniero unione scat.camb.	Goujon	Stud	Stiftschraube	
38	13544421		1	5		Prigioniero unione scat.camb.	Goujon	Stud	Stiftschraube	
39	13544621		1	5		Prigioniero unione scat.camb.	Goujon	Stud	Stiftschraube	
40	13547321		4	10		Prigioniero unione scat.camb.	Goujon	Stud	Stiftschraube	
41	13553021		1	5		Prigioniero fiss.gruppo cambio al motore	Goujon	Stud	Stiftschraube	
42	82310970		2	5		Grano di centraggio unione cambio motore	Pied de centrage	Dowel	Pass-Stift	
43	82310067		1			Riparo parapolvere sup.sop- porto unione scatole cambio	Cache-pouss.sup.	Dust guard, upper	Staubschutz, oben	
+44	82347996		1			Riparo parapolvere infer.sopp. unione scatola cambio	Cache-pouss.inf.	Dust guard, lower	Staubschutz, unten	
45	984070		1			Rondella ingr.cond.contakm.	Rondelle élastique	Washer	Federscheibe	
46	10516670		15	20		Rosetta elastica unione scatole cambio	Rondelle élastique	Washer	Federscheibe	
47	10516870		4	10		Rosetta elastica unione scatole cambio	Rondelle élastique	Washer	Federscheibe	
48	10520021		2	10		Rosetta elastica fissaggio cambio al motore	Rondelle élastique	Washer	Federscheibe	
49	10517071		2			Rosetta elastica fiss.cambio al motore	Rondelle élastique	Washer	Federscheibe	
50	12639750		1	5		Rosetta fiss.sopporto ingranaggio condotto contakm.	Rondelle	Washer	Scheibe	
51	82327467		1		BC	Scatola cambio	Carter	Casing	Gehäuse	
	82336501		1		D	Scatola cambio	Carter	Casing	Gehäuse	
52	4121207		1			Sopporto ingr.cond.contakm.	Support	Support	Tachobüchse	
53	4349359		1			Staffetta sostegno trasmissione tachimetro	Collier	Retainer	Halter	

N.	N. Ord.	Origine od ubic.	Q.	C.S.	Appl.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
54	4120182		1	3		Tappo magnetico scarico olio scatola cambio	Bouchon magnétique	Plug, magnetic	Magnetopfen	
55	82319257		1	3		Tappo introd.olio scat.cambio	Bouchon	Cap, oil filler	Einfüllstopfen	
56	10269650		1	3		Tappo foro introduz.rullini comando marce	Bouchon	Plug	Stopfen	
57	14325101		1	3		Tappo scarico olio cambio	Bouchon	Plug, oil drain	Auslass-Stopfen	
58	82327762		1			Tappo ferit.rilievo P.M.S.mot.	Bouchon	Plug, T.D.C.marking	Auslass-Stopfen	
59	13825811		2	3		Vite con rosetta fiss.coperchio ritegno molle	Vis avec rondelle	Bolt, w/washer	Schraube m.Scheibe	
60	13826011		8	10		Vite con rosetta fiss.coperchi	Vis avec rondelle	Bolt, w/washer	Schraube m.Scheibe	
61	13826821		3	10		Vite con rosetta fiss.coperchio posteriore	Vis avec rondelle	Bolt, w/washer	Schraube m.Scheibe	
62	13827221		4	10		Vite con rosetta fiss.coperchio posteriore	Vis avec rondelle	Bolt, w/washer	Schraube m.Scheibe	
63	13824521		3			Vite con rosetta fiss.coper.	Vis avec rondelle	Screw, w/washer	Schraube m.Scheibe	
64	13824111		5	10		Vite con rosetta fissaggio elemento magnetico	Vis avec rondelle	Screw, w/washer	Schraube m.Scheibe	
65	15541221		2	10		Vite fiss.cambio al motore	Vis	Bolt	Schraube	
66	15541721		1	5		Vite fiss.cambio al motore	Vis	Bolt	Schraube	

- A (materiali non a stock - le ordinazioni saranno evase secondo le modalità e procedure degli ordini urgenti che prevedono la spedizione immediata del materiale richiesto, fintantochè il modello ed il tipo sono di corrente produzione) (Matériaux hors de stock - nous donnerons suite aux commandes selon les modalités et le procédures propres aux commandes urgentes, lesquelles prévoient l'envoi immédiat du matériel demandé, bien entendu si le modèle et le type sont de production courante) (Parts not stocked. Orders will be processed as urgent, with immediate shipment, till car model is under current production) (Nicht auf Lager gehaltenes Material. Die Aufträge werden in Form von dringenden Aufträgen erledigt, für die der sofortige Versand des angeforderten Materials vorgesehen ist, und zwar solange sich das Modell und der Typ in Produktion befinden)
- B (fino a vett.n.290 si deve richiedere per la prima volta in unione al part.82327762) (jusqu'à voit.n.290 à commander pour la lère fois avec pièce 82327762) (up to car No.290 please order for the 1st time with part.82327762) (ist bis Wagen Nr.290 das erste Mal zusammen mit dem Teil 82327762 anzufordern)

MONTECARLO

BETA

TRASMISSIONE - TRANSMISSION - KRAFTÜBERTRAGUNG

BETA

MONTECARLO

SCATOLA CAMBIO VELOCITA'-DIFFERENZIALE - COPERCHI - CARTER B.V.-DIFFERENTIEL - COUVERCLES - GEARBOX - DIFFERENTIAL UNIT - COVERS -

Tav. 25

WECHSEL- UND AUSGLEICHGETRIEBEGEHÄUSE - DECKEL

Tav. 25

N.	N. Ord.	Origine od ubic.	Q.	C.S.	Appl.	DENOMINAZIONE	DESIGNATION	DESCRIPTION	BENENNUNG	per tipi - p. types for types - für Bm.
C	(fino a vett.n.2649)					(jusqu'à voit.n.2649)	(up to car No.2649)	(bis Wagen Nr.2649)		
D	(da vett.n.2650)					(de voit.n.2560)	(from car No.2560)	(ab Wagen Nr.2560)		
E	(fino a vett.n. )					(jusqu'à voit.n. )	(up to car No. )	(bis Wagen Nr. )		
F	(da vett.n. )					(de voit.n. )	(from car No. )	(ab Wagen Nr. )		

# 19/ 50

1701159410040

3 2 021 3:40PM;

